

1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Aerograf AB-138**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

2. INFORMACJE OGÓLNE

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Tupańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Fabrycznie nowy aerograf AB-138, idealnie znajdzie zastosowanie do grafik motoryzacyjnych, na ceramice oraz szkłe, t-shirtach jak i w modelarstwie. Dla zastosowań w gospodarstwach domowych oraz u profesjonalistów.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

4. DANE TECHNICZNE

4. DANE TECHNICZNE

- ciśnienie pracy: 15-30 PSI
- pojemność zbiorniczków na farbę: 22cm³.
- wieczko z regulacją jest do powietrza w sprayu

Nakrętka z zaworem na butlę ze sprężonym gazem

- średnica gwintu bocznego 5 mm.
- średnica wejścia na butle ok. 10 mm.

Kod EAN

5903246820027

5903246820034

5903246820041

5908291606121

Nazwa

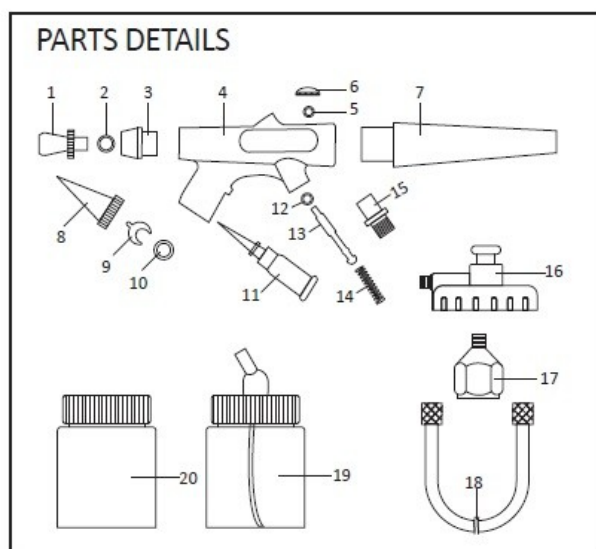
Aerograf model AB-138 z dyszą 0,3mm

Aerograf model AB-138 z dyszą 0,5mm

Aerograf model AB-138 z dyszą 0,8mm

Aerograf model AB-138 z dyszą 0,8mm bez logo

5. ELEMENTY SKŁADOWE



1. Końcówka powietrza
2. O-ring
3. Tuleja końcówki Alr
4. Korpus
5. O-ring
6. Dźwignia obsługowa
7. Uchwyt
8. Nakrętka cieczy drobna
9. Podkładka zaciskowa
10. O-ring

Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Nazwa Produktu

11. Iglica cieczy drobna
12. O-ring
13. Pręt zaworu
14. Sprężyna
15. Korpus zaworu
16. Regulator
17. Adapter 1/4 npt*m5-0,5
18. Zespół przewodu powietrza
19. Pojemnik 22 ml
20. Pojemnik 22 ml

opakowanie z kartonu - pudełko

UWAGA: Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Przed pierwszym użyciem, w celu nauki pracy z urządzeniem, nalać wodę destylowaną do zbiorniczka, to pozwoli przetestować zachowanie przyrządu do malowania i poznać wstępne ustawienia.

W pierwszej kolejności przygotować detal do malowania:

powierzchnie które nie mają być malowane, wszystkie obszary zasłonić.

miejsce malowane musi być wolne od kurzu, rdzy oraz innych zanieczyszczeń.

Sposób malowania:

1. Wlać odpowiednio rozcieńczoną farbę do zbiorniczka.
2. Trzymać aerograf swobodnie.
3. Wciskamy przycisk i uruchamiamy przepływ powietrza (przepustowość dyszy ustawia się na stałe regulując nią - obracając)
4. Wielkość plamki zależy od odległości w jakiej znajduje się aerograf od malowanej powierzchni.

Czyszczenie – PO KAŻDYM UŻYCIU AEROGRAFU:

1. Opróżnić zbiorniczek i umyć go pędzelkiem za pomocą wody.

2. Napełnić zbiorniczek wodą i przesłonić palcem osłonę igły. Gdy uruchomimy przepływ powietrza cofnie się ono przez dyszę i usunie pozostałości farby z aerografu.

3. Przy wymianie dyszy należy cofnąć iglice inaczej może dość do ułamania gwintu dyszy. Nie stosować nadmiernej siły przy wkręcaniu.

Nie wolno popychać spustu na siłę do przodu gdyż może to spowodować uszkodzenie dyszy i/lub iglicy - tego typu uszkodzenia nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Nie używać rozpuszczalników nitro lub acetonu (powodują uszkodzenia aerografu).

Uwaga: przyłączy węża musi być w stu procentach szczelne, połączenie gwintowane należy uszczelnić taśmą teflonową,

Używanie nieprawidłowe urządzenia może powodować do poważnych uszkodzeń ciała i zdrowia.

Produkt nie jest certyfikowany do stosowania przy malowaniu produktów spożywczych (np. używania farb do malowania tortów.)

W razie konieczności wszystkie podłączenia instalacji pneumatycznej powinny być uszczelnione taśmą teflonową.

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

7.1. OZNAKOWANIE



Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Nazwa Produktu

7.2. OCHRONA INDYWIDUALNA (ŚOI)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne
- Zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne
- Maskę przeciwpyłową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!

⚠ Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych!

⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru ani na elektronarzędziu podłączonym do zasilania!

⚠ Nie pozwalać, by dzieci miały dostęp do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Podczas długotrwałej pracy zadbać o ergonomię i robić regularne przerwy.

Zasady bezpieczeństwa:

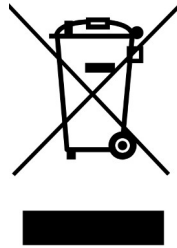
- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Nie wolno modyfikować produktu,
- Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia, na którym produkt będzie zamontowany. Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznego używania elektronarzędzia.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że elektronarzędzie jest z nim zgodne. Nie używać produktu z niezgodnymi elektronarzędziami.
- Praca z produktem wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozważą. Nie należy używać produktu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Nie używać produktu w razie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.
- Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Długie włosy należy spiąć. Podczas zakładania produktu na elektronarzędzie i zdejmowania produktu z elektronarzędzia elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania.
- Podczas pracy z produktem bezpośrednio przy stanowisku pracy nie powinny znajdować się osoby postronne.

- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
 - Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
 - Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
 - Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
-

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać w przypadku stwierdzenia wad lub uszkodzeń.
 2. Nie czyścić produktu ani nie wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych, gdy jest zamontowany na elektronarzędziu.
 3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
 4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
 5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-

9. UTYLIZACJA



Wyrzucając produkt, zwrócić uwagę, aby nie stwarzał on zagrożenia jako odpad. Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać produktu o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowić poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem produktu odpowiednio zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.



Kopia informacji z deklaracji zgodności UE

Aerograf AB-138 mm



Przedmiot deklaracji:	Aerograf AB-138 0,5mm
Producent:	MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska
Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:	Jarosław Typański

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

1. MD dyrektywa 2006/42/EU
2. Dyrektywa RoHS 2 2011/65/UE Załącznik II (UE) 2015/863 ostatnio zmieniona Dyrektywa (UE) 2017/2102.

Zastosowane normy zharmonizowane:	3. EN ISO 12100:2010
	4. IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013,
	5. IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015,
	6. IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

Podpisano w imieniu:	MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Miejsce i data wydania:	Jarocin 04.09.2025
Imię i nazwisko:	Jarosław Typański
Podpis:	

MAGMA s.c.
Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin
t. 504-107-303 fax. 62747-72-19
N:6172205547 R:360083620

Typański



1. ENTRY

Thank you for choosing **AB-138 Airbrush**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

2. GENERAL INFORMATION

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Tupańscy

Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

Telefon: +48 508-257-785

E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRODUCT PURPOSE

This brand new AB-138 airbrush is ideal for automotive graphics, ceramics, glass, t-shirts, and modeling. Suitable for both home and professional use. **WARNING:** This product is not a toy. Keep children away from the product without supervision.

WARNING: This product is not a toy. Do not allow children to access the product without supervision.

4. TECHNICAL DATA

Working pressure: 15-30 PSI

Paint tank capacity: 22 cm³

Adjustable lid for spray air

Cap with valve for compressed gas cylinder

Side thread diameter: 5 mm

Cylinder inlet diameter: approx. 10 mm

5. COMPONENTS

Cardboard packaging - box

NOTE: The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

6. INSTALLATION AND USE

Before first use, to familiarize yourself with the device, pour distilled water into the tank. This will allow you to test the paint sprayer's operation and familiarize yourself with the initial settings. First, prepare the part for painting:

cover all surfaces that are not to be painted.

The area to be painted must be free of dust, rust, and other contaminants.

Painting Procedure:

1. Pour appropriately diluted paint into the reservoir.
2. Hold the airbrush loosely.
3. Press the button and activate the airflow (the nozzle's flow rate is permanently adjusted by rotating it).
4. The spot size depends on the distance the airbrush is held from the surface being painted.

Cleaning – AFTER EACH AIRBRUSH USE:

1. Empty the reservoir and wash it with a brush and water.
2. Fill the reservoir with water and cover the needle guard with your finger. When you activate the airflow, the airflow will retract through the nozzle, removing any paint residue from the airbrush.
3. When replacing the nozzle, retract the needles, otherwise the nozzle threads may break. Do not use excessive force when screwing in. Do not force the trigger forward, as this may damage the nozzle and/or needle – this type of damage is not covered by warranty.

Do not use nitro-based solvents or acetone (they will damage the airbrush).

Note: The hose connection must be 100% airtight; the threaded connection must be sealed with Teflon tape.

Improper use of the device can result in serious bodily harm and health damage.

This product is not certified for use with food products (e.g., cake paints).

If necessary, all pneumatic connections should be sealed with Teflon tape.

This product should only be used by individuals with appropriate experience and a suitable level of physical and mental fitness.

7. SAFETY RULES

7.1. MARKING

Instrukcja

ver. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Nazwa Produktu



7.2. PERSONAL PROTECTION (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

7.3. THREATS AND WARNINGS

- ⚠ Do not use in damp rooms!
- ⚠ Do not use near flammable or explosive materials!
- ⚠ Do not leave the product unattended or on a power tool connected to the power supply!
- ⚠ Do not allow children to access the product!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

Safety rules:

- The best protection against accidents is you.
 - Your attention and common sense are the best protection against accidents.
 - Do not modify the product,
 - Before using the product, read the instructions for the power tool on which the product will be mounted. Always follow all safety rules for using the power tool.
 - Before using the product, make sure that the power tool is compatible with it. Do not use the product with incompatible power tools.
 - Working with the product requires appropriate skills and experience. Be careful when using it. Perform each operation carefully and with consideration. Do not use the product when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
 - Do not use the product if you notice damage, malfunction or defect.
 - Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair should be tied up. When putting the product on the power tool or removing the product from the power tool, the power tool must be disconnected from the power supply.
 - When working with the product, there should be no bystanders directly at the work station.
 - Avoid an unnatural working position.
 - Ensure a stable working position and maintain balance.
 - Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
 - Keep hair, clothing, gloves away from moving parts.
-

8. MAINTENANCE AND STORAGE

7. Before each use, check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use if any defects or damage are found.
 8. Do not clean the product or perform any maintenance on it when it is mounted on the power tool.
 9. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
 10. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
 11. Store the product out of the reach of children.
-

9. UTILIZATION

Instrukcja

ver. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Nazwa Produktu



When throwing away the product, make sure that it does not pose a hazard as waste. The user is obliged to dispose of the product responsibly, which helps to reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unsecured, sharp tips, because even in waste they will pose a serious hazard, including to children. Before throwing away tools, secure the tips appropriately. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.



Copy of information from the EU declaration of conformity



Airbrush AB-138 mm

Subject of the declaration: Airbrush AB-138 0,5mm
Producer: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy
ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska
**Person authorized to prepare technical
documentation:** Jarosław Typański

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

This declaration refers only to the machine in the state in which it was placed on the market and does not cover components added by the end user or subsequent actions performed by the end user.

The subject of this declaration listed above complies with the applicable requirements of EU harmonisation legislation:

- MD dyrektywa 2006/42/EU
- Dyrektywa RoHS 2 2011/65/UE Załącznik II (UE) 2015/863 ostatnio zmieniona Dyrektywa (UE) 2017/2102.

Harmonized standards used:

- EN ISO 12100:2010
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013,
- IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015,
- IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

Signed on behalf of: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Place and date of issue: Jarocin 04.09.2025
Name and surname: Jarosław Typański
Signature:

MAGMA s.c.
Jarosław i Mateusz Typańscy
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19
N:6172205547 R:360083620



Instrukcja

wer. 20250903, jęz. polski / Polish

jęz. angielski / English



Nazwa Produktu